PORTESHAM ANGLO SAXON VILLAGE

Mundanis clasibus ista erumpnosa una Adernum enchaneur doinverieum. Sedn S nissima consequi mercamur concubern onum in circuitu derencium regens àtque HAMME : meo minifero quem nou deque à acqué perpocualiter possidear quam dus arta tario in accernam possessionem derelingu curfibur. Abur cancum mozo cribur except libra con one istrus libri libertatem prover ficenciae donum peruercere conamine f presumptionem banc tementriam legali Epete or myle broce on cuceler hille op cuceler 1 onhone ealdan per ISpa - lang perefon arange hynnan. - Spapet bear onoone himna

ns defectibus sta lasescendo cabescit de deficit ut in mature mortis occiduis casibus heuprovoloz quam plurimi neus elaborenoum ommbus nous extat sane sapientibus ut spurcitias belial eustances, theorice ustae amoe mobrem ego CNUT annuente de fauente des ommipotentis clementia totaus anglorum basileus cetentrumque nati qu'andam ruris particulam. vil scilice verre mansas eo inloco ubi ruricole verre illius nomen indidere & poures mart solene pro eus amabili fidelizare libener ammo libercare perporua las girus sum. quarinus ille babear Amen usquerit. Cumq: oissolutionem su corporis imminere cognouerit. cui cumque sibi libuerit heredi sure heredi have prenominata uillula libera cum omnibus ao illam site pertinentibus. in campis de pascuis pritis aquarumq: udelics pontif artifue recuperatione. Si autem tempore contigerit aliquo quempiam bominum alique antiquioré con purerur. isto pomnia infua stabilitare per manence deq: ui gence. Siquis autem quoo non optamus nostre muni collegio privatur perparuae felicitaur. erum pnam hauriat atrocissime calamitatis. mozus nisi ante terminum men dare Auduerit. + bis new nocabulis divulgari undentur termini agiorum undelice predictorum. holun on mot beoph. or mot beopge on pa finer or pape finer on pone eal oan pes puphpone gray I fpa on pone Smalan pap oren pa finde 20ph fpaon de frealles beoph orha beopre Sud or pa euloan pale Spa on con Fores peferran coran . or pam wan Sud bepale on pape once in Joan pefe beore on oppomære hypinan ISpa Sud anolan ore on halfan pyl. og halfan pylle pefe be ore on pa cloran lane. תוחור. כה אצוווו. וחסוכרוסה. עוו. m con figna us.

EX)	e M letetetete		ja nyjinar	i pai to be one on par	he me Munan 1	1.11	1 Ain al around	have manfar	a pontro da	no Dominicae 1	ncarnat
	or pope clara lane:0	m myle bj	wc adun b	estepeume. ert or in	ijlebroce on cu cele	I hylle	f Acra est aucem	nace presar		I	
	houm consilio d	k cefamo	nio quori	im nomina bici	n for babenour.	+ Eqo	CNUT rex anglosu	m alme cri	ucis signacul		
	+ Ego æpelnoð apc.	hepr	···· +	Ego byphomap	abb	' +	Ego Forto	min	and the second s	-20 -1	5
t	+ Equalpsie	epr		Equ abelpeno	abt	+	Égodgemund	min	4	Ego alfger .	min
	+ Ego byphopolo	epr	A STATE OF A STATE OF A STATE	Ego adelpolo	abt		Ego popo	min	+	Ego bour	min
1	+ Ego ælt mæn	epr		Equ celept	abb		Ego leoppine	min	+	Ego pungoo	min
F	+ Ego byphops	epr	and the station		att		Egopuncilhorn	min	+	Ego æpelmæn	min
1		,		Egolyping	A marked to the second		Ego kapl	min	1.4	Car byphopie	min
1.1	+ Ego goopine	Dux	÷	Ego enopie'	prb			1	and the second	Ego Sigepeno	min
176	+ tgo glaz :	Dux	+	Ego enopolo	prō	and the second	Egotomhpita	min			
	+ Ego hacun	oux.		Equalipine	prb	+	Egobyphie	min		Ego pinhus	mir
122				-3- million	A A BAR	+	Ego kapicoca	min	+	Ego pulpnod'	mit
	A CONTRACT						Égocom penoa	min	+	Ego pupfan	mti
199 CO	in a state of the			. Ville State						The second second	



With grateful thanks to villager Jo Hearton, retired of the Dorset History Centre, Archivist Dr Mark Forrest and County Archivist Sam Johnston for their invaluable knowledge, advice and research.

Catalogue reference D/FSI Anglo Saxon Charter 2 Recto.

A copy of KING CNUT's Charter granting 7 hides of Porteshamme to his servant, Orc in AD1024

There is evidence of human habitation in and around Portesham from Neolithic times but this charter is the first written record of the area being named as 'Porteshamme'.

It describes the boundaries of the parish and is reproduced here with kind permission from the Ilchester Estate.

Anglo-Saxon boundary clauses are descriptions of the boundaries of land in old English or Latin, recorded in charters from the 7th to the 11th century, like the land registry plans of today.

Typically, they walk the reader clockwise around the perimeter citing features over which the boundary passes, crosses or follows:

- Of, etc., on Holum. • Of, etc., on Motbeorh. • Of, etc., on tha Straet. • Of, etc., on thone Ealdan Waeg thurh thone Graf.
- And swa on thone Smalen Paeth ofer tha Straet on thone Ealdan Weg.
- And swa andlang Weges on Atange.

• Aerest of Mylebroce on Cuceles Hylle.

-Earh
- And swa on Aet Stealles Beorh.
- Of, etc., suth on tha Eadlan Wale.
- Swa on Corf Getes Westran Cotan.
- Of, etc., suth be Wale on thaere Dice Hyrnan.
- And swa west be Dic on othre Hyrnan.
- Swa suth be Dic on thaere Maede Hyrnan.
- And thaer west be Dic on othre Maede Hyrnan
- And swa suth andlang Dic on Halgan Wal.
- Of, etc., west be Dic on tha Cleian Lane.
- Of, etc., on Mylebroc adun be streame.
- Eft of, etc., on Cuceles Hylle.

"From Mill Brook to Cucel's Hill"

Near the SW corner of the parish to the WSW of Portisham village is a small brook called the Mill Stream. Cucel's Hill must be the hill on the west boundary now called White Hill.

"From Cucel's Hill to the Hollows" The Hollows is the valley over the head of which the west boundary passes just north of White Hill.

"From the Hollows to the Barrow where the Moot meets" This Barrow is a burial ground at the NW corner of the parish boundary about 3 furlongs from the Grey Mare and her Colts.

"From the Moot barrow to the Made Road" The Straet is the ridgeway which forms the west part of the north boundary just beyond the summit of Blackdown. It is part of the great south ridgeway of the county extending from the Devonshire to the Hampshire borders.

"From the Made Road to the Old Way through the Grove"

"And so to the Narrow Path over the Made Way to the Old Way" These two landmarks must be considered together because their wording

presents some difficulty. The topography of the north boundary seems to explain the difficulty to a certain extent.

"And so along the Way to..."

The text of both these landmarks is corrupt and nothing can be made of them.

"And so to the Barrow at the Cattle Stall"

"From the Barrow south to the Old Wall"

"So to the Western Cottages of Corfe Gate"

This is a significant landmark. In the Feudal Aids of 1303, Corton is called Corfton and Corveton. The first element in the name is the same as that in Corfe Castle. It means a "notch" or "col" in a ridge; and both Corfe and Corton are situated at very marked cols in ridges. Nor can there be any doubt that the name Coryates near Corton was originally Corf-gete.

"From the cottages south by the Wall to the Angle in the Dyke"

"And so west by the Dyke to the other Angle"

- "So south by the Dyke to the Corner of the Mead"
- "And then West by the Dyke on the other corner of the Mead"
- "And so south along the Dyke on the Holy Spring (Stream)"
- "From the Holy Spring west by the Dyke to Clay Lane"
- "From the Clay Lane to Mill Brook down the stream"
- "Once more from Mill Brook to Cucel's Hill"

The latter Landmarks correspond so closely with the present Portisham - Abbotsbury boundary that it is possible to determine them with confidence.

According to HUTCHINS Vol 2 pages 757/8 and The Proceedings of the Dorset Natural History and Archaeological Society Vol 59 1937



The character at the beginning of the charter represents the Chi-Rho symbol, created by superimposing the first 2 letters, XP, of the Greek word for Christ (Chi Rho Iota Sigma Tau) and adding the Latin abbreviations I = Iesus (Jesus) S = Salvator (Saviour) H = Hominum(Humankind). You might be interested to learn that Jesus in Hebrew means "Yahweh" or "God Saves".